

RAZSODIŠČE ZA ALTERNATIVNO REŠEVANJE DOMENSKIH SPOROV ZA VRHNJO DOMENO .SI

ODLOČITEV RAZSODIŠČA
V PRIMERU ARDS2018/97 – (info4tourist.si)

1. STRANKI

Pritožnik: VANJA ČETKOVIČ S.P., PROJEKTNI MANAGEMENT, Partizanska 17b, 3000 Celje (v nadaljevanju pritožnik)

Nosilec domene: A. A. (v nadaljevanju nosilec domene)

2. DOMENSKO IME IN REGISTRAR

Domensko ime: info4tourist.si (v nadaljevanju domena)

3. POTEK POSTOPKA

Pritožnik je z elektronsko vlogo z dne 28. 09. 2018 ARNES-ovo administrativno službo, ki zagotavlja podporo za delo razsodišča (v nadaljevanju administrator), v skladu z določbami 10.1, 10.2 in 10.3 Pravil postopka alternativnega reševanja domenskih sporov pod vrhno domeno .si (v nadaljevanju Pravila postopka ARDS) kot dela Splošnih pogojev za registracijo domen pod vrhno domeno .si (v nadaljevanju Splošni pogoji), na razsodišče vložil pritožbo, v kateri navaja, da je domena »info4tourist.si«, katere nosilec je A. A., identična ali zamenljivo podobna njegovi znamki, veljavni na območju Republike Slovenije. Pritožnik je dne 1. 10.2018 dopolnil vlogo s prilogama (.pdf datoteki: Designer Collections online - Shoes & Clothing - Info4tourist.si, Contact US-Designer Collections online - Shoes & Clothing - Info4tourist.si). Administrator je v skladu z določbo 11.3 Pravil postopka ARDS dne 2. 10. 2018 ugotovil, da je pritožnikova pritožba popolna in je domeno blokiral. Dne 2. 10. 2018 je administrator na poštni naslov nosilca naveden v bazi poslal pisno obvestilo o vložitvi pritožbe s pozivom naj na navedbe pritožnika odgovori, pritožbo pa na elektronski naslov nosilca domene. Administrator ni prejel odgovora na pritožbo. Dne 24. 10. 2018 je administrator v skladu z določbo 14.1 Pravil postopka ARDS po načelu rotacije določil razsodnika Branka Koržeta (v nadaljevanju razsodnik) in mu poslal dokumentacijo v pregled ter izjavo o neodvisnosti in nepristranskosti v podpis. V skladu z določbo 14.5 Pravil postopka ARDS je razsodnik dne 25. 10. 2018 podal izjavo o neodvisnosti in nepristranskosti. V skladu z določbo 6.6 Pravil postopka ARDS je administrator dne 25. 10. 2018 razsodniku poslal spis s prilogami strank, ki ga je razsodnik istega dne po elektronski pošti prejel.

4. NAVEDBE STRANK IN NJIHOVE ZAHTEVE

4. 1. Navedbe pritožnika v pritožbi

Pritožnik navaja, da je bila domena WWW.INFO4TOURIST.SI registrirana že leta 2006 z namenom podpore istoimenskemu projektu INFO4TOURIST, katerega ustanovitelj je pritožnik. Poslanstvo projekta je informiranje domačih in tujih turistov o celotni slovenski turistični ponudbi. Glavno orodje za tovrstno informiranje predstavlja preko 150 turističnih info panojev, ki so nameščeni v hotelih in večjih turističnih destinacijah po Sloveniji. Vsak od njih, konkretno na sredini panoja (torej na najbolj vidnem delu), vsebuje velik napis WWW.INFO4TOURIST.SI. Prav tako naj bi bilo v preteklosti razdeljenih že preko 1 milijon malih letakov oziroma mini kartic s tem spletnim naslovom. Šlo naj bi za obširen projekt, sama spletna domena www.info4tourist.si pa je vsebovala opise za več kakor 400 poslovnih partnerjev vezanih na turistično ponudbo Slovenije.

Pritožnik je na datum podaljšanja registracije pozabil, obvestilo o potrebnem podaljšanju pa se je znašlo med »nezaželjeno« pošto. Pritožnik navaja, da je njihovo domeno registriral nekdo drug (tuj državljan DE) in to z artikli (nakup obutve in oblačil on-line), ki neposredno s turizmom v Sloveniji ali drugod nimajo nobene veze ali opravka. Pritožnik meni, da to na njihov projekt meče slabo luč. Ugiba, ali se je na slovenskem trgu pojavil še nekdo s podobnim projektom, ki naj bi se pri njihovih dolgoletnih strankah vztrajno trudil, da bi očrnil njihov projekt in v ospredje postavil svojega. Meni, da na to kaže tudi ignoranca novega nosilca domene, ki ga je dvakrat kontaktiral v želji in z vljudno prošnjo, da bi mu odstopi oziroma nekako »vrnil« domeno ob pokritju stroškov v višini 200 €. Že nosilec elektronski naslov (pfzljqv@163.com) naj bi kazal na neresnost podjetja, od katerega ni od 10.9.2018 prejel nobenega odgovora. Kontaktirati ga je poizkusil tudi preko kontaktnega obrazca na spletni strani www.info4tourist.si, a je bilo tudi to zaman. Sporočilo mu je poskusil poslati tudi preko drugega računalnika in mail-a, kjer je preko kontaktnega obrazca postavil vprašanje vezano celo na prodajo nekega njihovega artikla, a tudi na to nosilec ni odgovorili, zaradi česar je mnenja, da ima nosilec namene, ki so v nasprotju z predpisi o varstvu svobodne konkurence.

4.2. Navedbe nosilca domene

Vročitev pritožnikove pritožbe je nosilcu sporne domene »info4tourist.si« izkazana, vendar na navedbe pritožnika ni odgovoril.

5. POGOJI ZA SPROŽITEV SPORA PRED RAZSODIŠČEM

Na podlagi določbe 18.2.1 Splošnih pogojev lahko pritožnik, ki zatrjuje, da registrirana domena krši kakšno njegovo pravico, sproži postopek alternativnega reševanja domenskega spora s posredovanjem administratorja pred razsodiščem, če so kumulativno izpolnjeni naslednji trije pogoji:

- da je domena nosilca identična ali zamenljivo podobna njeni blagovni znamki, veljavni na območju Republike Slovenije, ali firmi kot izhaja iz sodnega registra v RS, ali da krši njegovo avtorsko pravico po pravu RS, ali registrirano geografsko označbo, do katere je upravičen po pravu RS, ali posega v njene pravice na osebni imenu po pravu RS, ali pa posega v drugo njegovo pravico, ki mu je priznana v pravnem redu RS,
- da nosilec nima pravno priznanega interesa glede registrirane domene in
- da je domena registrirana ali se uporablja v slabi veri.

V skladu z določbo 18.3.2. Splošnih pogojev je razsodnik pri presoji, ali so pogoji iz točke 18.2.1. Splošnih pogojev izpolnjeni, prost in ni vezan na nikakršna dokazna pravila. Uporabi lahko katerakoli pravna pravila, načela ali prakso, ki se mu zdijo relevantni, če je to v skladu z javnim redom RS, skrbeti pa mora, da je zadoščeno načelu kontradiktornosti.

6. IZVEDBA DOKAZOV IN UGOTOVITEV DEJANSKEGA STANJA

6.1. Razsodnik je v pisnem postopku izvedel dokaze z vpogledom v pritožbo pritožnika in v pisna dokazila, ki mu jih je pritožnik predložil oziroma se nanje sklicuje, in sicer v sporočilo, ki ga je pritožnik dne 25. 9. 2018 naslovil na nosilčev elektronski naslov »ceto111@gmail.com« s predlogom za »odkup« sporne domene in vpogledal na spletno stran sporne domene Info4tourist.si.

6. 2. V zvezi s preizkusom procesnih predpostavk razsodnik ugotavlja, da so pogoji za vodenje postopka v smislu določbe 18.2.1. izpolnjeni.

6.3. Ali je domena nosilca identična ali zamenljivo podobna njegovi blagovni znamki, veljavni na območju Republike Slovenije, ali firmi, kot izhaja iz sodnega registra v Republiki Sloveniji, ali da krši njeno avtorsko pravico po pravu Republike Slovenije, ali registrirano geografsko označbo, do katere je upravičena po pravu Republike Slovenije, ali posega v njene pravice na osebnem imenu po pravu Republike Slovenije, ali pa posega v drugo njeno pravico, ki je priznana v pravnem redu Republike Slovenije?

V zvezi s preizkusom navedenega pogoja razsodnik ugotavlja, da je pritožnik s tem, ko veljavnosti sporne domene ni podaljšal in to ne tudi potem, ko ga je registrar k temu pozval, pravico nosilca sporne domene izgubil. Razsodnik je zato v nadaljevanju preučil, ali naziv »info4tourist«, ki je identičen sporni domeni »info4tourist«, pod katerim pritožnik pri izvajanju svoje dejavnosti predstavlja in trži storitve na področju turizma, izpolnjuje varstvo avtorske pravice v smislu 5. člena Zakona o avtorski in sorodnih pravicah (Uradni list RS, št. 36/08, 40/09, 26/11, 57/12, 39/13 – odl.US, 63/13 – ZS-K, 33/14, 76/15 in 23/17). Razsodnik v tej zvezi ugotavlja, da naziv »info4tourist« ni taka individualna intelektualna stvaritev s področja književnosti, da bi ji bilo mogoče priznati varstvo avtorske stvaritve in da zato sporna domena ne posega v pritožnikovo avtorsko pravico. Poleg navedenega je razsodnik preučil, ali sporna domena ustvarja ali utegne ustvariti zmedo na trgu v smislu pete alineje tretjega odstavka 63.a člena Zakona o preprečevanju omejevanja konkurence (Uradni list RS, št. 36/08, 40/09, 26/11, 57/12, 39/13 – odl.US, 63/13 – ZS-K, 33/14, 76/15 in 23/17) in ugotovil, da nosilec pod sporno domeno prodaja oblačila in obutev, pritožnik pa trži turistične storitve, iz česar sledi, da je njuna dejavnost po naravi tako različna, da ponudnika nista v konkurenčnem razmerju. Naslovniki, na katere pritožnik oziroma nosilec naslavlja ponudbe, pa so povsem različni, zato ne more priti do zmede na trgu. Na podlagi navedenega razsodnik zaključuje, da nosilčeva sporna domena ne posega v pravice pritožnika v smislu 18.2.1 Splošnih pogojev.

6. 4. Ali je nosilec domene upravičen do domene oziroma ali ima za to pravno priznani interes?

Glede na ugotovljeno že prvi pogoj določbe 18.2.1. Splošnih pogojev ni izpolnjen, zaradi česar se razsodnik ne opredeljuje do drugega pogoja določbe 18.2.1. Splošnih pogojev.

6.5. V kakšni veri je nosilec registriral oziroma uporabil sporno domeno?

Glede na ugotovljeno že prvi pogoj določbe 18.2.1. Splošnih pogojev ni izpolnjen, zaradi česar se razsodnik ne opredeljuje do tretjega pogoja določbe 18.2.1. Splošnih pogojev.

6.6. Za ugoditev pritožnikovemu zahtevku morajo biti hkrati izpolnjeni vsi trije pogoji iz določbe 18. 2. 1. Splošnih pogojev, izpolnitev teh pa je nadalje predpogoj za ugoditev pritožnikovemu zahtevku za prenos sporne domene po določbi 17. 2. Pravil postopka ARDS. Iz obrazložitve je razvidno, da pogoji za ugoditev pritožnikovima zahtevkoma niso izpolnjeni, zato je razsodnik dne 13. novembra 2018 sprejel naslednjo:

ODLOČITEV:

Pritožba pritožnika VANJA ČETKOVIČ S.P., PROJEKTNI MANAGEMENT, Partizanska 17b, 3000 Celje zoper uporabo domene »info4tourist.si«, nosilca A. A. in zahteva naj se sporna domena »info4tourist.si« prenese na pritožnika, se zavrne.

Razsodnik
prof. dr. Branko Korže, univ. dipl. iur.
V Ljubljani, dne 13. novembra 2018